

cérémonie pacifique, le père Marquette leur adressa la parole, et *apprit* d'eux qu'ils appartenaient à la grande nation illinoise. A la porte de la cabane où les voyageurs furent invités de se rendre, un vieillard les attendait; et quand les voyageurs furent près de lui, il leur adressa ce compliment: "Que le soleil est beau, Français, quand tu viens nous visiter! Tout notre bourg t'attend, et tu entreras en paix dans nos cabanes."

La *réception* faite aux Français fut très cordiale; ils couchèrent dans la cabane du chef, et furent reconduits à leurs canots avec de grands honneurs.

L'abbé J.-B.-A. FERLAND,
Hist. du Canada.

(Cette dictée, un peu longue, doit être donnée en deux ou trois fois).

EXPLICATIONS DE MOTS ET EXERCICES DE GRAMMAIRE ET D'ANALYSE

Les voyageurs: De quels voyageurs s'agit-il?... Le père Marquette et Jolliet.—*Saluèrent*: mots de la même famille: *salut, salutation*. Conjuguer au futur simple et épeler: *saluerai, salueras...*; au subj. prés.: *Que je salue, salues, salue, saluions, saluiez, saluent*.—*Se laisserent emporter*: analyser se: pron. pers. 3e pers. plur. compl. dir. de *emporter*. *Emporter*: verbe actif ou transitif, 1ère conj., infin. prés., comp. dir. de *laisserent*.—*Paisible*: de quel nom vient cet adjectif? de *paix*; indiquez d'autres mots de cette famille; par exemple: *rétablir la paix* se dit: ... pacifier; le *rétablissement de la paix*? ... pacification; celui qui *rétablit la paix* s'appelle? ... *Pacificateur*.—*Avait disparu*: quel est le sujet? *montagnes, forêts*; pourquoi écrivez-vous *disparu* au singulier? ... participe passé d'un verbe neutre, invariable avec l'auxiliaire avoir.—*L'original*: quel est le pluriel? *originals* ou *originaux* d'après le dictionnaire. Cependant puisque les autres noms d'animaux en *al* suivent la règle générale (*chacals, narvals, caracals, servals*), il nous paraît mieux de dire: *des originals*. L'usage a consacré: *un cheval, des chevaux*.—*Erraient*: que signifie ce mot? *Allaient à l'aventure, sans but déterminé*. Au figuré le mot *errer* veut dire *se tromper*, d'où *erreur, erroné*.—*Paissant*:

pourquoi invariable? C'est un participe présent qui marque l'action et non un état, une qualité.—*D'habitations*: pourquoi le pluriel? Il est probable que si le pays avait été habité, il y aurait eu plusieurs habitations sur une longueur de 60 lieues.—*Le père Marquette*: Le mot *père* est donné ici comme marque de...? respect. Ce terme s'emploie aussi avec beaucoup de familiarité pour désigner un homme quelconque déjà avancé en âge.—*Ils découvrirent*: Conjuguer au prés. de l'indic.: Je découvre... futur simple: Je découvrirai... passé indéf.: J'ai découvert... partic. prés.: découvrant.—*Prévenir*: Mots de la même famille?... *venir, prévenir, convenir, surveiller, revenir, parvenir, circonvenir*... (expliquez le sens de ces mots).—*S'approchent*: quelle sorte de verbe? *pronominal accidentel*, le faire conjuguer à un temps composé: ex. *que j'e me fusse approcher*.—*Quelques*: Rappeler les trois cas de cette expression. *Quelque adverbe, quelque adj. indéf., quel, adj. ind. que conjonction*.—*Émoi*: mots de la même famille: *émouvoir, ému, émotion, mouvement, motion, mutation, promotion, promouvoir*, etc.—*Députés*: c'est-à-dire *envoyés comme représentants*.—*Robe noire*: nom que les sauvages donnaient au prêtre.—*Rassuré*: à quoi se rapporte ce mot?... Au sujet le père Marquette.—*Apprit*: mots de la même famille: *prendre, comprendre, surprendre, se méprendre, appréhender, appréhension, compréhensible*, etc.—*Que le soleil est beau*: Qu'est-ce que le mot *que*? Un *adverbe*. *Combien le soleil est beau*.—*Réception*: expliquez ce mot et les suivants: *récepteur, réceptable, receveur, concevoir, percevoir, percepteur*, etc.

I

EXERCICES DE RÉDACTION

Invention

Les élèves compléteront les énumérations suivantes:

Pour écrire on se sert de papier... *de plumes, de porte-plumes, de crayons, d'encre, d'ardoises*.—Dans un poêle on fait brûler du bois... *du coke, du charbon*.—Papa a été à